

Tercera carta de SAN JUAN

Cristore ajitirünagüre, Gayo vāme cutigure Juan ĩ ucacōare

¹ Gayo, ¿ñaboati m̄? Ȳ ñaja b̄c̄c̄, Juan, adi pa-pera m̄re ucacōagũ. Ȳ quēne, Dios oca socabetire ajitirünagũ ñari, m̄re maiaja ȳ.

² Ȳ maigũ, m̄re quēnarotiḡ, Diore ado bajise m̄re sēnibosaja ȳ: “ ‘M̄ rāca quēnaro ĩ ñarore bajiro ĩ yarā rāca quēnaro ñato’ yiḡ, to yicōari, ‘Ri-jaye quēne manicōato’ yiḡ, ĩre ejarēmoña”, m̄re yisēnibosaja ȳ.

³ Gājerā Cristore ajitirünarā m̄ rācana ȳ t̄j̄ ejaçōari, “Dios oca socabeti ti goti-rore bajiro yicōa ñaami” ĩna yigotisere ajicōari, b̄to variquēnam̄ ȳ.

⁴ Cristore ajitirünarā, ȳ rīare bajiro bajirā, Dios oca socabeti ti goti-rore bajiro “Quēnaro yirügũama” ĩna yisere ajicōari, b̄to variquēnaja ȳ. Disej̄na quēnabusase oca ajibeaja ȳ.

⁵ Ȳ maigũ, gājerā Cristo ocare gotimasiocud-irimasa, gajeroana ĩna ñaboajaquēne, “Īnare yirēmōrügũami” m̄re ĩna yisere ajib̄ ȳ. To bajiro m̄ yirügũse suorine “Cristo oca socabeti ti goti-rore bajiro yiḡ ñagũmi”, m̄re yimasire ñaja.

⁶ Sīgũri Cristo ocare gotimasiocudirimasa, adoj̄ Cristore ajitirünarā ĩna rējarivij̄ ejaçōari, “Quēnaro yuare yirēmocami”, yuare yigotima ĩna. To yicōari, quēna m̄ t̄j̄ ĩna ejaro, “Quēnaro rētoajaro ĩna”

yigũ, Dios ĩ bojarore bajiro quẽnaro ĩnare mũ yirẽmojama, quẽnaroja.

⁷ “Dios ocare gotimasiocudito mani” yirã, vacama ĩna. ĩna gotimasiocudiroja, Diore masimenare, “Yũare ejarẽmoña”, ĩnare yibesuma.

⁸ To bajiri ĩnare yirẽmoroti ñaja manire, “Cristo ocare gotimasiocudicõa ñato” yirã.

“Diótrefes vãme cutigũ rojose yiyumi”, yire queti

⁹ Mũare papera uacõaboacaja yũ, mũ tuana Cristore ajitirũnrãre. To bajiboarine, Diótrefes vãme cutigũja masare gotimasiorã yũ ñasere bojabesumi, “Yũja ĩnare ũmato ñagũ ñaja” yitũoĩagũ ñari.

¹⁰ To bajiro ĩ yire ñajare, yũ vatirũmũ mũa rẽjarivijũ ejacõari, “Rojose yigũ yiyuja mũ”, ĩre yirũcũja yũ. ĩja, rojose masu yũare ñagõmacarũgũñumi. To bajiro ĩ yirere ajicõari, variquẽnabeaja yũ. Cristo ocare goticudirimasa ĩ tũja ejacõari, ĩna rẽjarivijũ ĩna sãjarũajama, sãjarotibesumi. To ĩ yirone sīgũri ĩ rãcanajũama, sãjarotirũaboayuma. To ĩna yirone, ĩna rãcane “Budiasa mũa quẽne”, ĩnare yitud'icõarũgũñumi.

“Demetrio vãme cutigũ quẽnaro yiyumi”, yire queti

¹¹ Yũ maigũ, rojose yirãre bajiro yibesa mũ. Quẽnasejũare yiya. Quẽnase yirã, Dios rĩare bajiro bajirã ñarãma, ĩ ejarẽmose rãca ĩ bojarore bajiro yirã. Rojose yirãma, Diore masimena ñarãma.

¹² “Demetrio vãme cutigũ, quẽnaro yigũ ñaami”, yama masa jediro. ĩre bajiro quẽnaro yigũre gotija Cristo oca riojo gotise. To yicõari, “Quẽnaro yigũ ñaami”, yaja yũa quẽne. To bajirone yigũja mũ.

13-14 Gajeye jairo m̄are ȳu gotiroti ti ñacõajare, ȳu masune m̄are gotiḡu var̄ua t̄uõaja ȳu. To bajiboarine, adi r̄ine m̄are uacõaja ȳu. Toj̄u ejac̄u, m̄are quẽnaro gotir̄uc̄aja ȳu.

15 Quẽnaro m̄ua ñarotire ȳiḡu, m̄are ejarẽmoato Dios. Adoana mani mairã, m̄are quẽnarotiana. M̄ua rãcana mani mairãre ȳu quẽnarotisere ȳure gotibosaya.

To cõrone ñaja.

**Dios oca gotirituti
New Testament in Barasana-Eduria
(CO:bsn:Barasana-Eduria)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Barasana-Eduria

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Barasana-Eduria

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

b6661d38-f021-5259-8010-5dec5b9ba28d